<u> ЭЕКОМЕНА УЮТ</u>

Сверлильный станок

BD7037 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.





BD7037-M-2026XXXX-2303





ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

| | СОДЕРЖАНИ |
|---|---------------|
| Область применения и назначение. | 3 |
| Внешний вид. | 4 |
| Технические характеристики. | 5 |
| Правила эксплуатации оборудования. | 5 |
| Работа с инструментом. | |
| Правила установки частей оборудования. | 10 |
| Техническое обслуживание. | 11 |
| Гарантийное обязательство. | 13 |
| Срок службы. | 13 |
| Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пол | льзователя 13 |
| Критерии предельных состояний. | 13 |
| Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или авари | ии13 |
| Хранение. | 14 |
| Транспортировка. | 14 |
| Утилизация. | |
| Значения шума и вибрации. | 14 |
| Информация для покупателя. | 15 |



Уважаемый покупатель! Компания **Sturm!** благодарит Вас за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой **Sturm!** постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находится под присмотром для недопущения игр с инструментом.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ. ——

Электрический сверлильный станок предназначен для сверления деревянных, пластмассовых и металлических заготовок, а также для полирования или гравировки различных заготовок при помощи насадок. ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Условия использования при температуре от -1°C до +35°C и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха (УХЛ 4 по ГОСТ 15150-69 (П 3.2). Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой — IP20 (МЭК 60529). ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! Данное изделие необходимо эксплуатировать на протяжении 15 минут, затем его необходимо выключить на 5 минут. Еженедельно рекомендуется работать с изделием НЕ БОЛЕЕ 20 часов.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока.

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации выполните заземление (машина класса I по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).



ВНЕШНИЙ ВИД.

- 1. Кожух ремня
- 2. Электродвигатель
- 3. Ручка
- 4. Защитный щиток
- 5. Патрон
- 6. Рабочий стол
- 7. Основание
- 8. Аварийный выключатель

Комплектность поставки

Сверлильный станок

Патрон

Ключ для патрона

Тиски

Защитный щиток

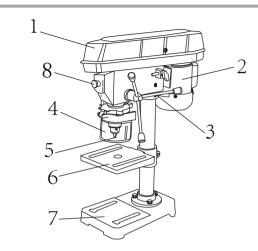
Рабочая рукоять (3 шт)

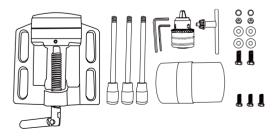
Шестигранный ключ (2 шт)

Крепежные винты и гайки (5 комплектов)

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности







ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

| Параметры | BD7037 |
|--|-----------------------|
| Потребляемая мощность (Мах) , Вт | 370 |
| Напряжение / Частота, В/Гц | 220~ / 50 |
| Скорость вращения двигателя, об/мин | 1450 |
| Количество регулировок скоростей | 5 |
| Тип патрона | Ключевой, 13мм |
| Крепление патрона | Конус Морзе КМ2 (В16) |
| Размер стола, мм | 160x160 |
| Масса, кг | 14.2 |

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

- Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадежно, и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.
- Не перегружайте сверлильный станок. Используйте сверлильный станок, соответствующий вашей работе. Правильно подобранный сверлильный станок позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.
- Не используйте сверлильный станок, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой сверлильный станок, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет



- ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.
- Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении сверлильного станка. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения сверлильного станка.
- Храните сверлильный станок вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы со сверлильным станком. Сверлильный станок опасен в руках пользователей, не имеющих навыков.
- Вовремя проводите необходимое обслуживание сверлильного станка. Должным образом обслуженные сверлильные станки, позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность.
- Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке сверлильного станка и/или травмам.
- Регулярно проверяйте регулировки инструмента, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния сверлильного станка, которые могут влиять на неправильную работу сверлильного станка. Если есть повреждения, отремонтируйте сверлильный станок перед началом работ. Много несчастных случаев вызвано плохо обслуженным электроинструментом. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего сверлильного станка.
- Данный сверлильный станок разрешается использовать только стационарно внутри сухих помещений.
- Если сверло/насадку заклинило при работе, немедленно выключите станок, освободите сверло и после этого продолжите работу.
- При работе с инструментом используйте средства индивидуальной защиты.
- Используйте шумогасящие наушники при использовании сверлильного станка в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.



- Всегда носите защитные очки при использовании этого сверлильного станка. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.
- Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.
- Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» («Выключено»). Случайные запуски могут стать причиной травмы.
- Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если согнется насадка, это приведет к отдаче от сверлильного станка и может стать причиной травмы.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

Внимание! Перед каждым использованием и периодически во время работы пользователь обязан:

- проводить визуальный осмотр инструмента,
- проверять общее состояние инструмента,
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверить надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- отсутствия иных повреждений (в т.ч. течи) или иных отклонений от нормы.

При обнаружении — устранить недостатки до начала использования.

Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы — запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.



Регулировка скорости вращения

Регулировка скорости вращения осуществляется при помощи установки ремня на шкивы. Вы можете найти полную информацию и взаимосвязи скорости вращения и позиции ремня, открыв корпус защитного кожуха. Для обеспечения эффективной работы используйте рекомендуемые данные рабочих параметров из таблицы.

| Диаметр | | Ско | рость шпинделя, | об/мин | | |
|---------------|-----------|-------|-----------------|------------|--------|--|
| сверла, мм | Сталь | Чугун | Алюминий | Пластмасса | Дерево | |
| 3 | 2450 | 2450 | 2450 | 2450 | 2450 | |
| 4 | 2450 | 2450 | 2450 | 2450 | 2450 | |
| 5 | 2200 | 2450 | 2450 | 2450 | 2450 | |
| 6 | 2200 2200 | | 2450 2450 | | 2450 | |
| 7 | 1500 | 2200 | 2450 | 2450 | 2450 | |
| 8 | 1400 | 2200 | 2200 | 2450 | 2450 | |
| 9 | 1300 | 1500 | 2200 | 2200 | 2450 | |
| 10 | 1300 | 1500 | 1500 | 2200 | 2450 | |
| 11 | 800 | 1400 | 1500 | 2200 | 2450 | |
| 12 | 800 | 1400 | 1500 | 1500 | 2450 | |
| 13 | 580 | 1300 | 1400 | 1500 | 2200 | |



| 14 | 530 | 800 | 1400 | 1400 | 2200 |
|----|-----|-----|------|------|------|
| 15 | 400 | 580 | 1300 | 1400 | 1500 |
| 16 | 350 | 530 | 1300 | 1300 | 1500 |

Порядок замены ремней

- 1. Открыть крышку кожуха ремней.
- 2. Ослабить винты-фиксаторы с обеих сторон суппорта.
- 3. Вручную сдвинуть двигатель с платформой для ослабления ремней.
- 4. Снять или переставить ремни.
- 5. Натянуть ремни, сдвинув двигатель с платформой вправо.
- 6. Зафиксировать положение двигателя с платформой винтами.
- 7. Закрыть крышку кожуха, закрутить винт.

Ремни считаются натянутыми правильно, если при давлении силой не более 3 кг, прогиб составляет не более 10 мм.

В комплект поставки станка входят тиски для фиксации заготовок, крепящиеся к рабочему столу болтами. Перед сверлением закрепить тиски на рабочем столе и надёжно зафиксировать ими просверливаемую заготовку.

Установка глубины сверления

Ослабив затяжной болт, подвести рабочий стол с закреплённой заготовкой до касания сверла.

Контроль глубины сверления

Визуально по мере вращения кольца с лимбом относительно стрелки-указателя глубины сверления от 0 до 80 мм.

Установка фиксированной глубины сверления

- 1. Ослабить винт-барашек.
- 2. Провернуть кольцо с лимбом до совмещения нужного значения глубины сверления на лимбе со стрелкой-указателем.
- 3. Зафиксировать выбранное положение, закрутив винт-барашек.



Внимание! Одно деление лимба соответствует 1 мм вертикального хода шпинделя.

Сверление под углом

Изменение угла наклона рабочего стола.

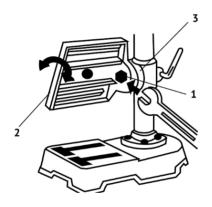
Для косого сверления или обработки деталей с неперпендикулярными (наклонными) плоскостями, можно менять угол наклона рабочего стола до 45° (вправо или влево).

- 1. Ослабить ключом винт фиксации (поз. 1).
- 2. Повернуть рабочий стол (поз. 2) по шкале угла поворота (поз. 3) на нужную величину;
- 3. Зафиксировать рабочий стол винтом в выбранном положении.

Внимание! Все операции по сборке, замене сверла и регулировке производить только при отключённом от сети станке.

Аварийная остановка

Станок оборудован выключателем с функцией аварийной остановки. Если Вам нужно быстро остановить станок во время работы, просто нажмите аварийный выключатель. Чтобы подать питание на станок после аварийной остановки, поверните аварийный выключатель по часовой стрелке, кнопка вернется в исходное положение, затем Вы сможете включить станок нажав на зеленую кнопку выключателя питания.



ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ:

Установка колонны

- 1. Установить основание станка (3) на ровную горизонтальную поверхность.
- 2. Совместить три отверстия фланца колонны (5) с соответствующими отверстиями основания и скрепить болтами.

Установка рабочего стола и суппорта

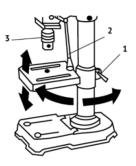
Рабочий стол поставляется в сборе с хомутом и болтом затяжным (1), фиксирующим





рабочий стол на колонне. В корпусе хомута (справа) находится червячный механизм для вертикального перемещения рабочего стола по зубчатой рейке.

- 1. Надвинуть хомут со столом на колонну, вставив рейку зубчатую в прямоугольный паз, для соединения с червячной шестернёй. Зафиксировать хомут затяжным болтом на нужной высоте.
- 2. Надеть на колонну кольцо, прижав верхний конец рейки, и зафиксировать кольцо установочным винтом.
- 3. При необходимости сверления высоких заготовок, рабочий стол можно развернуть (ослабив затяжной болт) и использовать основание в качестве рабочего стола.
- 4. На верхнюю часть колонны установить суппорт и зафиксировать двумя винтами (на правой плоскости суппорта).
- 5. В головку ворота зубчатого ввернуть рукоятки.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки. Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок. Обслуживание сверлильного станка должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. Например, внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены. При обслуживании сверлильного станка, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке сверлильного станка или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части. Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден — отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.



Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

Возможные неисправности и действия по их устранению

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ПРИЧИНА | ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ |
|--|--|---|
| Двигатель не | Нет напряжения в сети питания. | Проверить наличие напряжения в сети питания. |
| включается | Неисправен выключатель. | Обратиться в специализированный |
| | Неисправен шнур питания. | Сервисный центр для ремонта. |
| Повышенная вибрация, шум | Рабочий инструмент плохо закреплен. | Закрепить правильно рабочий инструмент. |
| Подражние вымени | Неисправны подшипники | |
| Появление дыма и запаха горелой изоляции | Износ зубьев якоря или шестерни Неисправность обмоток якоря или статора. | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |
| | Загрязнены окна охлаждения | Прочистить окна охлаждения |
| Приготоп | электродвигателя. | электродвигателя |
| Двигатель перегревается | Электродвигатель перегружен. | Снять нагрузку |
| перегревается | Неисправен якорь. | Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта. |



ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.-

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ. ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ-ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.



ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ. ———

Типичный уровень взвешенного звукового давления (А), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (Lp A): 85 дБ (A) Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A)

Погрешность (К): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 7,0 м/с2. Погрешность (K): 1,5 м/с2.



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

Товар подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmtools.ru. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР EAЭС 037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электроном оборудовании».

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз A2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, 10, пом. 1, каб. 315.

Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Московская область, городской округ Раменский, дп. Родники, ул. Трудовая, д. 10, пом. 1, этаж 3, ком. 319. Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 4-я и 3-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» — май. Дата изготовления также указана на упаковке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және моделі <u>B</u>D7037

Сверлильный

Наименование организации/Сауда ұйымының атауы.

станок

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату куні _

БРЕНЛ

Sturm!, Энергомаш гарант

электроинструмент

сезонный электро- и бензоинструмент*

уровни лазерные, дальномеры лазерные

Союз. Энергомаш электроинструмент

сезонный электро- и бензоинструмент*

Sturm! серия Р

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

мп/мо:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия)

СТАНДАРТНАЯ

14 месяцев

14 месяцев

1 год

14 месяцев

14 месяцев

Таблица гарантийных сроков. (Приложение№ 1

РАСШИРЕННАЯ

36 месяцев*

нет

HeT

нет

HET

ГАРАНТИЯ

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке Қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі. Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

| | < > X X X X X X X X X X X X X X X X X X | Mar mehanni keci cer 1. Rocomimos | | |
|--|---|---|--|--|
| БРЕНД | КЕПІЛДІК | | | |
| Sturm!, Энергомаш гарант | СТАНДАРТТЫ | КЕНЕЙТІЛГЕН | | |
| Электр құралы | 14 ай | 36 ай | | |
| маусымдық электр және бензин құралдары* | 14 ай | жоқ | | |
| лазерлік деңгейлер, лазерлік қашықтық өлшегіштер | 1 жыл | жоқ | | |
| Союз, Энергомаш | | | | |
| Электр құралы | 14 ай | жоқ | | |
| маусымдық электр және бензин құралдары* | 14 ай | жоқ | | |
| Sturm! серия Р | | $0 \longleftrightarrow 0 \longleftrightarrow 0 \longleftrightarrow$ | | |
| Электр құралы, бензин құралдары | 25 ай | жоқ | | |
| маусымдық электр және бензин құралдары* | 14 ай | жоқ | | |

электроинструмент, бензоинструмент 25 месяцев нет сезонный электро- и бензоинструмент 14 месяцев нет «бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловал техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сторания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос

и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка и т.п. Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании,

для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней,

высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии орташа, жогары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-

* бензогенератор, көгал шөп шапкыш, шынжыр, дірілтақта, қар тазалаушы, копсыткыш, мотоблок,

мотобурғы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүріккіш, жоғары қысымды жуғыш, ішкі жану козғалтқышы, дәгекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шаңсорғыш, бензин урлегіштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырғыш, бетонол, астық тесу және т. б.

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың

Sturm!

®Энергомаш

Энергомаш'

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/ Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: www.sturmtools.ru/service/ Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60 регистрации на сайте: www.sturmtools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на кохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmtools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ. Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 № 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского колекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных настей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturntools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

- 1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
- На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
- Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
- 4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
 - 5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде

www.sturmtools.ru сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің www.sturmtools.ru веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" ІІ бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарың қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабанымен) төлық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, тубіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық куәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе www.sturmtools.ru сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу кажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, ұшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де бөгде факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

- 1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
- Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.
- 3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиісінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.
- 4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулары мен зақымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

 На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При полытках проведения не уполномоченными лицами или организациями.

технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

 При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агресивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи.
 Механические повреждения (грещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающих деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болгов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вспедствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturml», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменьыми приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Құралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына карай пайдалану мумкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытку.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктерге.

7. Акаулы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктерге.

8. Уәкілетті емес тұлғалар немесе ұйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жургізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

 Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай ақ құрал мен қоректендіруші экстр желісінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған акаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті доңғалақтары мен механизмдері, суз'ілер, тежегіш таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіппелер мен ілінісу қалыптары); тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір шеткалары, оталдыру білтелері, жетек белдіктері мен дөңгелектері, резеңке тығыздағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қаптамалары; тұтанатын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (сегеуіштер, пышақтар, дискілер, ғайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынжырлар, жұлдызшалар, бүріккіштер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршектер, тапаншалар және ВД жуғыштарына арналған саптамалар).

 Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

 Түгінұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Sturml», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін кеңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жыынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкестік сертификатымен.

 Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотокоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обизуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трешины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца/Иесінің қолы



мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Брежелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нускаулықты және кепілдік талонын берді. ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жынынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.



| | LE 31 LE 3 | | | | E 31 WIE 3 | | 31 ([3] ([| 30% (E | |
|------------|---|---|---|---|--|---|--|---|--|
| 易 | RRR | RRR | | | |) e | | | j j |
| | | | MILIMO | | | MII/MO | | | МП/МО |
| 灵 | | | | | | | | | |
| | 0 X | <u>-</u> | | Ö | | | O B | | |
| (交) (丛) | станок | G G | | станок | сериялық нәмірлері | | НБЙ СТАНОК Сериялык немірлеві | | |
| | $\times \times $ | N N N N N N N N N N N N N N N N N N N | | $X \times X \times X \times X$ |) | | | | |
| | HPD | SK Ceping | | H | | | | | |
| | 25 | Hatel | | лоны Сверлильный лык наміві | 4 | | | | |
| | idime | op John Marie | P S S S S S S S S S S S S S S S S S S S | ird | E C | эне к | POTITION OF THE PROPERTY OF TH | | |
| | илоны Сверлильный лық нөмірі | My)18 | сайта 4 мері 6ні ж | CBG | nwy <i>m</i> a OHbi | сайта 4 мері 18ні ж | жлоны Сверлильный ялық нәмірі | 19 | A W WE DE STATE OF THE STATE OF |
| | Z ZIIK T | i Akk | нтке) аты» | | li Akkıçı Terreğ | нтке н аты-» | Cepuns C | i tened | аты-ж |
| 殼 | KERILIA 0.37 | ay Kyh | /Клие берха нттің | Алон/кепілд ту күні ВD7037 | T T T T T T T T T T T T T T T T T T T | /Knwe 6epxa HTTİH | Merit O37 | | Sep 75 |
| | лу күн ВВД 7 | серия былд тур УКлие | иенту й/Ше /Клие | 40 to | серия былд тур Клие | иенту й/Ше /Клие | VOOH, SD7- | былд ту түр ИКлие | X5Me |
| Ħ | bliř Tr ku/Ca qeni | рная ки/Қа и/Сы иента | та кл герскс иента | BIM TA | рная ки/Қа и/Сы | та кл герскс лента | ЫЙТ) ки/Са qeлі Е | ки/Қа и/Сын иента | Tep ck |
| | тийн родау 16/Мо | улято рием эломік он клі | II MACI | тийн родау нь/мод | ynaro pinem snomk | O3BDE IC MAC | тийн Б/Моу ный н | рием эломк он кли | O3Bpc Cb Kill |
| 灵 | гарантийный талон/кепілдік талоны дата продажи/сату күні Модель/Моделі ВD7037 Сверл серийный номер/куралдың сериялық нәмірі | Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық намірлері Дата приемки/Қабылдау куні Вид поломіки/Сыну турі Телефон клиента/Клиенттің телефоны | Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы | гарантийный талоникепілдік талоны Дата продажи/Сату күні Модель/Моделі ВD7037 Сверл | Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың. Дата приемки/Қабылдау күні. Вид поломки/Сыну түрі. Телефон клиента/Клиенттің телефоны | Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы | ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ Дата продажи/Сату күні Модель/Моделі ВD7037 СВерлиль І Серийный номер/Куралдың сериялық нөмірі Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың | Дата приемки/Кабылдау күні Вид поломки/Сыну түрі Телефон клиента/Клиенттің телефоны | дата возврата клиентуклиентке кайтару күні штамп мастерской/Шеберхананың мөрі |

•Sturm!

⊗Энерг⊚маш′

⊕Энерг маш

∠ союз

Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

×®

8

30

Š

+7 (800) 775-50-60

3

•Sturm!

18 30

⊕Энерг⊚маш

Энергомаш

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

www.sturmtools.ru/service,

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

3

10

8

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!

Œ

⊕Энерг⊚маш

Энергомаш

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис Актуальная информация об Авторизованных

www.sturmtools.ru/service/

орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Ø)

(E 3

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

多,可以为自然是自然应义,可以为为法院的,可以为人的

| | | 3) | | 0% (E 0%) | | awe aw | | | |
|-----------|--|---|--|--|---|--|--|--|---------------------------|
| 浸 | | | MITIMO | | | MILIMO | | | МП/МО. |
| 豆 | | | Σ | | | Ž | | | Σ |
| 9 | Ö K | de la companya de la | | 0 8 8 | ig. | | N O | | |
| | станок | K Hemip | | CT A HO K | d iwen Y | | станок | | |
| 羡 | | ериялы | | , EGZ | сериялық нөмірлері | | H BIŽ | COPTONIA TO THE CONTRACT OF TH | |
| | 20.52 | ардың с | | idila Idila | | in oo | | | |
| (4) | Алоны Сверлильный лин немірі | ng la | йтару кү лөрі п және і | люны Сверлильный | маттори | йтару күні лері ії және қолы | лоны Сверлильный пық немірі | муляторд Оны райтару кү | лері і және қолы |
| 9 (4) | \$ 5 E | //Аккум гелефон | нтке қай наның м аты-жөн | ST U | // Acco | телефонь нтке қайт наның ме аты-жөні | дік талі 7 С | л.н.ккум. і телефон нтке қай | аты-жөні |
| 羡 | он/кепілу күні 7037 | рия номер Ілдау кун турі | гу/Клие Јеберха ленттің | 7037 | серия номер абылдау күні ну түрі | енттің гу/Клие Іеберха пенттің | талон/кепілдік талоны сат күні ВD7037 Све | і серия номер абылдау күні іну түрі а/Клиенттің т пиенту/Клиен | й/Шеберха Клиенттің |
| | | ориллыг томер үздөлдөгү сериллөгү төшүү ккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері Дата приемки/Қабылдау күні Ид поломки/Сыну түрі елефон клиента/Клиенттің телефоны | ата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні Дтамп мастерской/Шеберхананың мөрі Іодпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы | АРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДІК ТАЛОНЫ (ата продажи/Сату күні подель/Моделі ВD7037 Сверлі подель/Моделі Купаллын сепиалық цаміні | скумулятория серия номер/Аккумуляторлардың Тата приемки/Қабылдау күні Зид поломки/Сыну түрі | елефон клиента/Клиенттің телефоны Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні Штамп мастерской/Шеберхананың мері Іодпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қо | ағантийный талон/кепілдік талоны ата продажи/сату күні ВДТ037 СВЄРЛ орель/Моделі ВВТ0811 сериялық нәмірі | # X 9 # X | |
| <u>ان</u> | АРАНТИЙНЫЙ ТАЛ Чата продажи/Сату Модель/Моделі <u>BI</u> | имлят орная се в приемки/Қабі поломки/Сыну фон клиента/К | юзврата п масте съ клие | АРАНТИЙНЫЙ ТАЛ 4ата продажи/Сату Модель/Моделі | иккумуляторная се 1ата приемки/Қабы 8ид поломки/Сыну | он клие созврата п мастер | АРАНТИЙНЫЙ ТАЛ Дата продажи/Сату Модель/Моделі В | (муляторная в приемки/К поломки/Сь фон клиент в возврата к | п мастерско |
| 灵 | АРАН ата п 10дел | чккум Цата п Зид пс Гелеф | ата в Ітамі одпи | АРАН (ата п Подел | чккум Дата п Зид по | елефон Дтамп м Подпись | ТАРАН Дата п Модел Серий | чккум Цата п Вид пс Гелеф Цата в | Штамп м Тодпись |

Sturm! @3

Ø

⊕*Энерг*∘маш

⊕Энергомаш^{*}

∠ союз

Актуальная информация об Авторизованных

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

 $\tilde{\mathbb{R}}$

www.sturmtools.ru/service/

30

Š

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

is si

08 30

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!

10

⊕Энерг⊚маш^{*}

©Энергомаш`

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

3

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!

18

⊕*Энерг*⊚маш

Энергомаш

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

3

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

多。这句,"你也,你可以你可以你可以你可以你可以你的。" 第14章 "我们是我们的,你可以你可以你们,你可以你们们就是我们的,你可以你们们就是我们的,你可以你们的,你可以你们的,你可以你们的,你可以你们的,你可以你们的

